Table of Contents

Andreas Etges	
Introduction	7
Viola König None History – Two Perspectives«: A Research Project on Culturally Specific Modes of Representation of the Exotic Other at the Pacific Northwest Coast	13
Rainer Hatoum The Berlin Boas Northwest Coast Collection: A challenging vocabulary for cultural translation	27
Plates	79
Tina Brüderlin The Past, Present and Future: Encounters with the Tlingit and Haida Collection at the Ethnologische Museum Berlin	97
Martha Black What the Treaty Means to Us: Museums and Treaties in British Columbia	125
Karen Duffek Inside Out and Outside In: Contemporary Art, Traditional Knowledge, and the Ethnology Museum	145



Stephen Inglis Aanischaaukamikw: A Museum, a Collection, and a Community	53
Aldona Jonaitis Contemporary Northwest Coast Art: The Canon and Beyond	69
<i>Jennifer Kramer</i> Exhibiting Kesu': The Art and Life of Doug Cranmer18	89
Gary Wyatt The Northwest Coast Art Market: An Overview from Past to Present 19	99
About the Authors	:17